

ENGLISH	GUJARATI	HINDI
Fair Practice Code	વ્યાજબી વ્યવહાર કોડ	निष्पक्ष आचरण संहिता
PREAMBLE:	પ્રસ્તાવના:	प्रस्तावना:
<p>The Reserve Bank of India (RBI) has issued Master Direction on Responsible Business Conduct (Fair Practice Code) thereby setting standards for fair business and corporate practices while dealing with their customers vide RBI/DOR/2025-26/362 DOR.MCS.REC.No.281/01-01-039/2025-26, Reserve Bank of India (Non-Banking Financial Companies – Responsible Business Conduct) Directions, 2025 dated November 28, 2025 (as modified, amended and updated from time to time, the "FPC"). The FPC also seeks to incorporate various disclosure requirements prescribed by the Reserve Bank of India (Non-Banking Financial Companies – Credit Facilities) Directions, November 28, 2025, as applicable to the Company's lending business.</p>	<p>રિઝર્વ બેંક ઓફ ઇન્ડિયા (RBI) એ વ્યાજબી વ્યવહાર કોડ (Fair Practice Code) સંબંધિત મુખ્ય નિર્દેશો બહાર પાડ્યા છે, જેના દ્વારા ગ્રાહકો સાથે વ્યવહાર કરતી વખતે ન્યાયસંગત વ્યવસાય અને કોર્પોરેટ પ્રથાઓના ધોરણો નિર્ધારિત કરવામાં આવ્યા છે, પરિપત્ર નં. RBI/DOR/2025-26/362 DOR.MCS.REC.No.281/01-01-039/2025-26, એટલે કે રિઝર્વ બેંક ઓફ ઇન્ડિયા (નોન-બેંકિંગ નાણાકીય કંપનીઓ – જવાબદાર વ્યવસાય આચરણ) નિર્દેશો, 2025, તારીખ 28 નવેમ્બર, 2025 હેઠળ (સમયાંતરે કરવામાં આવતા સુધારા, ફેરફારો અને સુધારાઓ સહિત, જેને અહીં બાદમાં "વ્યાજબી વ્યવહાર કોડ" તરીકે ઓળખવામાં આવશે). આ વ્યાજબી વ્યવહાર કોડ નો હેતુ એ પણ છે કે તે રિઝર્વ બેંક ઓફ ઇન્ડિયા (નોન-બેંકિંગ નાણાકીય કંપનીઓ – ઋણ સુવિધાઓ) નિર્દેશો, તારીખ 28 નવેમ્બર, 2025 હેઠળ નિર્ધારિત વિવિધ ખુલાસા સંબંધિત આવશ્યકતાઓને પણ સમાવે, જેટલું કંપનીના ધિરાણ વ્યવસાય પર લાગુ પડે છે.</p>	<p>भारतीय रिज़र्व बैंक (RBI) ने जिम्मेदार व्यावसायिक आचरण (निष्पक्ष आचरण संहिता) पर मास्टर दिशा-निर्देश जारी किए हैं, जिनके माध्यम से ग्राहकों के साथ व्यवहार करते समय निष्पक्ष व्यावसायिक एवं कॉर्पोरेट प्रथाओं के मानक निर्धारित किए गए हैं, जैसा कि RBI/DOR/2025-26/ दिनांक 28 नवंबर 2025 के अंतर्गत जारी भारतीय रिज़र्व बैंक (गैर-बैंकिंग वित्तीय कंपनियां – जिम्मेदार व्यावसायिक आचरण) दिशा-निर्देश, 2025 में उल्लेखित है (समय-समय पर संशोधित/अद्यतन, जिसे "एफपीसी" कहा गया है)। यह एफपीसी, भारतीय रिज़र्व बैंक (गैर-बैंकिंग वित्तीय कंपनियां – ऋण सुविधाएं) दिशा-निर्देश, 28 नवंबर 2025 के अंतर्गत निर्धारित विभिन्न प्रकटीकरण आवश्यकताओं को भी समाहित करता है, जो कंपनी के ऋण व्यवसाय पर लागू होती हैं।</p>
<p>The Company in terms of aforesaid guidelines entails to adopts the following Fair Practice Code ("FPC") for the Company's lending activities under all category of the products.</p>	<p>કંપની ઉપરોક્ત માર્ગદર્શિકાઓ અનુસાર, તમામ પ્રકારના ઉત્પાદનો હેઠળ કંપનીની ધિરાણ પ્રવૃત્તિઓ માટે નીચે દર્શાવેલ વ્યાજબી વ્યવહાર કોડ ("એફપીસી") અપનાવે છે.</p>	<p>उपर्युक्त दिशा-निर्देशों के अनुसार, कंपनी अपनी सभी उत्पाद श्रेणियों हेतु ऋण गतिविधियों के लिए निम्नलिखित निष्पक्ष आचरण संहिता (एफपीसी) को अपनाती है।</p>

<p>It is, and shall be, our policy to make credit products available to all qualified applicants without discrimination on the basis of race, caste, color, religion, sex, marital status, age, or physically/visually challenged.</p>	<p>જાતિ, વર્ણ, રંગ, ધર્મ, લિંગ, વૈવાહિક સ્થિતિ, ઉંમર અથવા શારીરિક/દૃષ્ટિ અક્ષમતા આધારે કોઈપણ પ્રકારનો ભેદભાવ કર્યા વિના તમામ લાયકાત ધરાવતા અરજદારોને ક્રેડિટ ઉત્પાદનો ઉપલબ્ધ કરાવવી અમારી નીતિ છે અને રહેશે.</p>	<p>सभी योग्य आवेदकों को नस्ल, जाति, रंग, धर्म, लिंग, वैवाहिक स्थिति, आयु अथवा शारीरिक/दृष्टिबाधा के आधार पर बिना किसी भेदभाव के ऋण उत्पाद उपलब्ध कराना हमारी वर्तमान एवं सतत नीति है।</p>
<p>Our policy is to treat all the clients consistently and fairly. Our employees will offer assistance, encouragement and service in a fair, equitable and consistent manner. We will also communicate our Fair Practices Code to our customers by placing it on the company's website.</p>	<p>તમામ ગ્રાહકો સાથે સમાનતા અને ન્યાયપૂર્ણ વર્તન રાખવું અમારી નીતિ છે. અમારા કર્મચારીઓ ગ્રાહકોને ન્યાયસંગત, સમાન અને સરૂપતા સાથે સહાય, પ્રોત્સાહન અને સેવા પ્રદાન કરશે. ઉપરાંત, અમારા વ્યાજબી વ્યવહાર કોડ અંગેની માહિતી કંપનીની વેબસાઇટ પર મૂકીને અમે અમારા ગ્રાહકો સુધી પહોંચાડશું.</p>	<p>हमारी नीति सभी ग्राहकों के साथ निरंतर एवं निष्पक्ष व्यवहार करना है। हमारे कर्मचारी निष्पक्ष, न्यायसंगत एवं सुसंगत तरीके से सहायता, प्रोत्साहन एवं सेवाएं प्रदान करेंगे। हम अपनी निष्पक्ष आचरण संहिता को कंपनी की वेबसाइट पर प्रकाशित कर ग्राहकों को इसके बारे में अवगत कराएंगे।</p>
<p>We will ensure that the implementation of the Fair Practices Code is the responsibility of the entire organization. The Company's Fair lending practices shall apply across all aspects of our operations including marketing, loan origination, processing, servicing, and collection activities. Our commitment to Fair Practice Code would be demonstrated in terms of employee accountability, monitoring and auditing programs, training and technology.</p>	<p>વ્યાજબી વ્યવહાર કોડના અમલીકરણ માટે સમગ્ર સંસ્થા જવાબદાર રહેશે અને તેનું પાલન સુનિશ્ચિત કરવામાં આવશે. કંપનીની વ્યાજબી ધિરાણ પદ્ધતિઓ અમારી કામગીરીના તમામ પાસાઓમાં લાગુ પડશે, જેમાં માર્કેટિંગ, લોનની ઉત્પત્તિ પ્રક્રિયા, સર્વિસિંગ અને વસૂલી પ્રવૃત્તિઓનો સમાવેશ થાય છે. વ્યાજબી વ્યવહાર કોડ પ્રત્યે અમારી પ્રતિબદ્ધતા કર્મચારીઓની જવાબદારી, દેખરેખ અને લેખા તપાસ કાર્યક્રમો, તાલીમ અને પ્રૌદ્યોગિકી દ્વારા દર્શાવવામાં આવશે.</p>	<p>हम यह सुनिश्चित करेंगे कि निष्पक्ष आचरण संहिता का कार्यान्वयन पूरे संगठन की जिम्मेदारी होगी। कंपनी की निष्पक्ष ऋण प्रदान करने की प्रथाएं हमारे सभी कार्य क्षेत्रों, जैसे विपणन, ऋण उत्पत्ति, प्रसंस्करण, सेवा एवं वसूली गतिविधियों पर लागू होंगी। निष्पक्ष आचरण संहिता के प्रति हमारी प्रतिबद्धता कर्मचारी जवाबदेही, निगरानी एवं लेखापरीक्षण कार्यक्रमों, प्रशिक्षण तथा प्रौद्योगिकी के माध्यम से प्रदर्शित की जाएगी।</p>
<p>The Company's Board of Directors and the senior management team is responsible for establishing practices designed to ensure that our operations reflect our strong commitment to fair lending and that all employees are aware of that commitment.</p>	<p>કંપનીના બોર્ડ ઓફ ડિરેક્ટર્સ તેમજ વરિષ્ઠ મેનેજમેન્ટ ટીમ એવી પ્રથાઓ સ્થાપિત કરવા માટે જવાબદાર છે, જે એ સુનિશ્ચિત કરે કે અમારી કામગીરી ન્યાયસંગત ધિરાણ પ્રત્યેની અમારી મજબૂત પ્રતિબદ્ધતાને પ્રતિબિંબિત કરે અને તમામ કર્મચારીઓને આ પ્રતિબદ્ધતા અંગે યોગ્ય જાણકારી હોય.</p>	<p>कंपनी का निदेशक मंडल एवं वरिष्ठ प्रबंधन टीम ऐसी नीतियां एवं प्रक्रियाएं स्थापित करने के लिए उत्तरदायी है, जिससे यह सुनिश्चित हो कि हमारे संचालन निष्पक्ष ऋण प्रथाओं के प्रति हमारी मजबूत प्रतिबद्धता को प्रतिबिंबित करें तथा सभी कर्मचारी इस प्रतिबद्धता से पूर्णतः अवगत हों।</p>

1. OBJECTIVE OF THE CODE:	1. કોડનો હેતુ	1. કોડ का उद्देश्य:
<ul style="list-style-type: none"> To ensure Fair Practices while dealing with the customers and promote good, fair, and trustworthy practices by setting up minimum standards and building customer confidence in the Company 	<ul style="list-style-type: none"> ગ્રાહકો સાથે વ્યવહાર કરતી વખતે વ્યાજબી વ્યવહાર સુનિશ્ચિત કરવા તથા લઘુત્તમ ધોરણો સ્થાપિત કરીને સારા, ન્યાયસંગત અને વિશ્વસનીય પ્રથાઓને પ્રોત્સાહન આપવું અને કંપની પ્રત્યે ગ્રાહકોમાં વિશ્વાસ વિકસિત કરવો. 	<ul style="list-style-type: none"> ગ્રાહકોં के साथ व्यवहार करते समय निष्पक्ष प्रथाओं को सुनिश्चित करना तथा न्यूनतम मानक स्थापित करके अच्छी, निष्पक्ष एवं विश्वसनीय प्रथाओं को बढ़ावा देना, जिससे कंपनी के प्रति ग्राहकों का विश्वास सुदृढ़ हो।
<ul style="list-style-type: none"> To ensure greater transparency, enabling customers in having a better understanding of the product and taking informed decisions. 	<ul style="list-style-type: none"> વધારે પારદર્શિતા સુનિશ્ચિત કરીને ગ્રાહકોને ઉત્પાદન અંગે વધુ સારી સમજ પ્રાપ્ત થાય અને તેઓ જાણકારી આધારિત નિર્ણય લઈ શકે તે સુનિશ્ચિત કરવું. 	<ul style="list-style-type: none"> अधिक पारदर्शिता सुनिश्चित करना, जिससे ग्राहकों को उत्पाद की बेहतर समझ प्राप्त हो और वे सूचित निर्णय लेने में सक्षम बनें।
<ul style="list-style-type: none"> To ensure that clients are advised of the terms and conditions of products/ services provided in a comprehensive manner for their consideration prior to commitment of a transaction. 	<ul style="list-style-type: none"> ગ્રાહકો દ્વારા કોઈપણ વ્યવહાર માટે પ્રતિબદ્ધતા દાખવવામાં આવે તે પહેલાં, તેમની યોગ્ય વિચારણા માટે ઉત્પાદનો/સેવાઓના તમામ નિયમો અને શરતોની સંપૂર્ણ અને વ્યાપક માહિતી આપવામાં આવે છે તે સુનિશ્ચિત કરવું. 	<ul style="list-style-type: none"> यह सुनिश्चित करना कि ग्राहकों को किसी भी लेनदेन के प्रति प्रतिबद्ध होने से पूर्व उत्पादों/सेवाओं की सभी शर्तों एवं नियमों की व्यापक जानकारी प्रदान की जाए, ताकि वे उचित विचार कर सकें।
<ul style="list-style-type: none"> To monitor and administer client accounts in a fair and transparent manner consistent with the terms and conditions of the facility provided. 	<ul style="list-style-type: none"> પ્રદાન કરાયેલ સુવિધાના નિયમો અને શરતો અનુસાર ન્યાયસંગત અને પારદર્શક રીતે ગ્રાહક ખાતાનું નિરીક્ષણ અને સંચાલન કરવું. 	<ul style="list-style-type: none"> प्रदान की गई सुविधा के नियमों एवं शर्तों के अनुरूप ग्राहक खातों की निष्पक्ष एवं पारदर्शी तरीके से निगरानी तथा प्रबंधन करना।
<ul style="list-style-type: none"> Recovery and enforcement, where necessary, is conducted following due process of law. 	<ul style="list-style-type: none"> જ્યાં આવશ્યક હોય ત્યાં વસૂલાત અને અમલવારી કાયદાની યોગ્ય પ્રક્રિયાનું પાલન કરીને કરવામાં આવશે. 	<ul style="list-style-type: none"> जहां आवश्यक हो, वसूली एवं प्रवर्तन की प्रक्रिया विधि द्वारा निर्धारित प्रावधानों के अनुसार की जाएगी।
<ul style="list-style-type: none"> To ensure compliance of applicable regulations prescribed by RBI relating to fair practices. 	<ul style="list-style-type: none"> રિઝર્વ બેંક ઓફ ઈન્ડિયા દ્વારા વ્યાજબી વ્યવહાર સંબંધિત નિર્ધારિત લાગુ નિયમોનું પાલન સુનિશ્ચિત કરવું. 	<ul style="list-style-type: none"> निष्पक्ष प्रथाओं से संबंधित भारतीय रिज़र्व बैंक द्वारा निर्धारित सभी लागू नियमों का पालन सुनिश्चित करना।

2. THE FAIR PRACTICES CODE APPLIES TO THE FOLLOWING AREAS:	2. વ્યાજબી વ્યવહાર કોડ નીચેના ક્ષેત્રોને લાગુ પડે છે	2. उचित आचरण कोड निम्नलिखित क्षेत्रों पर लागू होता है
<ul style="list-style-type: none"> Applications for loans and their processing 	<ul style="list-style-type: none"> ઋણ માટેની અરજીઓ અને તેમની પ્રક્રિયા 	<ul style="list-style-type: none"> ઋણ આવેદન एवं उनका प्रसंस्करण
<ul style="list-style-type: none"> Loan appraisal and terms/conditions 	<ul style="list-style-type: none"> ઋણ મૂલ્યાંકન અને નિયમો/શરતો 	<ul style="list-style-type: none"> ઋણ મૂલ્યાંકન तथा नियम एवं शर्तें
<ul style="list-style-type: none"> Disbursement of loans including changes in terms and conditions 	<ul style="list-style-type: none"> ઋણનું વિતરણ, જેમાં નિયમો અને શરતોમાં થતા ફેરફારોનો સમાવેશ થાય છે 	<ul style="list-style-type: none"> नियम एवं शर्तों में परिवर्तन सहित ऋण का संवितरण
<ul style="list-style-type: none"> Post Disbursement Supervision 	<ul style="list-style-type: none"> વિતરણ પછીની દેખરેખ 	<ul style="list-style-type: none"> संवितरण पश्चात पर्यवेक्षण
<ul style="list-style-type: none"> Advertising and Marketing 	<ul style="list-style-type: none"> જાહેરાત અને વિતરણ પ્રચાર કાર્ય 	<ul style="list-style-type: none"> विज्ञापन और विपणन
<ul style="list-style-type: none"> Loans Sourced Over Digital Lending Platforms 	<ul style="list-style-type: none"> ડિજિટલ ધિરાણ પ્લેટફોર્મ્સ મારફતે પ્રાપ્ત થયેલી ઋણ 	<ul style="list-style-type: none"> डिजिटल ऋण प्लेटफॉर्म के माध्यम से प्राप्त ऋण
<ul style="list-style-type: none"> General Provisions 	<ul style="list-style-type: none"> સામાન્ય જોગવાઈઓ 	<ul style="list-style-type: none"> सामान्य प्रावधान
<p>PFL's commitment to the FPC would be demonstrated in terms of employee accountability, monitoring and auditing programs, training and technology. The Company's Board of Directors and the management are responsible for establishing practices designed to ensure that its operations reflect a strong commitment to the FPC and that all employees are aware of the FPC.</p>	<p>વ્યાજબી વ્યવહાર કોડ (એફપીસી) પ્રત્યે પીએફએલ ની પ્રતિબદ્ધતા કર્મચારીઓની જવાબદારી, દેખરેખ અને લેખા પરીક્ષણ કાર્યક્રમો, તાલીમ તથા પ્રૌદ્યોગિકી દ્વારા દર્શાવવામાં આવશે. કંપનીના બોર્ડ ઓફ ડિરેક્ટર્સ તથા મેનેજમેન્ટ એવી પ્રથાઓ સ્થાપિત કરવા માટે જવાબદાર છે, જે તેની કામગીરી એફપીસી પ્રત્યેની મજબૂત પ્રતિબદ્ધતાને પ્રતિબિંબિત કરે અને તમામ કર્મચારીઓ એફપીસી અંગે સંપૂર્ણ રીતે અવગત રહે તે સુનિશ્ચિત કરે.</p>	<p>एफपीसी के प्रति पीएफएल की प्रतिबद्धता कर्मचारी जवाबदेही, निगरानी एवं लेखापरीक्षण कार्यक्रमों, प्रशिक्षण तथा प्रौद्योगिकी के माध्यम से प्रदर्शित की जाएगी।</p>

3.1. APPLICATION FOR LOANS AND THEIR PROCESSING	3.1. ऋण माटेनी अरञ्ज्यो अने तेमनी प्रक्रिया	3.1. ऋण हेतु आवेदन एवं उनका प्रसंस्करण
<ul style="list-style-type: none"> All communications to the borrower shall be in English or vernacular language or a language as understood by the borrower. 	<ul style="list-style-type: none"> ऋण वेनार साथेनो तमाम संदेशाव्यवहार अंग्रेज्ज अथवा स्थानिक (प्रादेशिक) भाषामां अथवा ऋण वेनार द्वारा समजाय तेवी भाषामां होवो जोईये. 	<ul style="list-style-type: none"> उधारकर्ता के साथ सभी संचार अंग्रेजी, स्थानीय भाषा अथवा ऐसी भाषा में किए जाएंगे जिसे उधारकर्ता समझता हो।
<ul style="list-style-type: none"> Loan application forms of the Company will include necessary information which affects the interest of the borrower, so that a meaningful comparison with the terms and conditions offered by other Non-Banking Financial Companies (NBFCs) can be made and informed decisions can be taken by the prospective borrower. 	<ul style="list-style-type: none"> कंपनीना ऋण अरञ्ज्यो फॉर्ममां येवी जरूरी माहितीनो समावेश करवामां आवशे जे ऋण वेनारना हितने असर करे, जेथी अन्य नोन-बैंकिंग नाशाकीय कंपनीओ द्वारा ओइर करायेवा नियमो अने शरतो साथे अर्थपूर्ण तुलना करी शकय अने संभवित ऋण वेनार जाझकारी आधारित निर्णय लई शके. 	<ul style="list-style-type: none"> कंपनी के ऋण आवेदन प्रपत्र में ऐसी आवश्यक जानकारी सम्मिलित होगी जो उधारकर्ता के हितों को प्रभावित करती है, जिससे संभावित उधारकर्ता अन्य गैर-बैंकिंग वित्तीय कंपनियों (NBFCs) द्वारा प्रदान की गई शर्तों एवं नियमों के साथ सार्थक तुलना कर सके और सूचित निर्णय ले सके।
<ul style="list-style-type: none"> The loan application form shall indicate the documents required to be submitted with the application form. Indicative list of KYC documents such as address proof, Identity proof, income proof etc. will be submitted together with the duly completed application form. 	<ul style="list-style-type: none"> ऋण अरञ्ज्यो फॉर्ममां अरञ्ज्यो साथे रजू करवाना जरूरी दस्तावेजोनी माहिती दर्शाववामां आवशे. डेवायसी दस्तावेजोनी सूचक यादी, जेम डे सरनामानो पुरावो, ओणपनो पुरावो, आवकनो पुरावो वगैरे, योग्य रीते भरायेवा अरञ्ज्यो फॉर्म साथे रजू करवामां आवशे. 	<ul style="list-style-type: none"> ऋण आवेदन पत्र में आवेदन के साथ प्रस्तुत किए जाने वाले आवश्यक दस्तावेजों का विवरण दिया जाएगा। केवाईसी दस्तावेजों की संकेतात्मक सूची, जैसे पता प्रमाण, पहचान प्रमाण, आय प्रमाण आदि, विधिवत भरे हुए आवेदन पत्र के साथ प्रस्तुत की जाएगी।
<ul style="list-style-type: none"> We shall give acknowledgement for receipt of all loan applications. An indicative time frame within which loan applications will be disposed of will be indicated in the acknowledgment. 	<ul style="list-style-type: none"> अमे तमाम ऋण अरञ्ज्यो प्राप्त थयानुं स्वीकारपत्र आपीशुं. आ स्वीकारपत्रमां ते सूचक समयभर्यादा पझ दर्शाववामां आवशे, जेमां ऋण अरञ्ज्योनी निवारण करवामां आवशे. 	<ul style="list-style-type: none"> सभी ऋण आवेदनों की प्राप्ति पर पावती दी जाएगी। पावती में वह संकेतात्मक समय-सीमा भी उल्लिखित होगी जिसके भीतर आवेदन का निपटान किया जाएगा।
<ul style="list-style-type: none"> All loans sanctions are subject to completion of credit appraisal and verification procedures. The applications that do not meet the requisite criteria are declined. The loan status whether a sanction or a decline is promptly communicated to the customer in writing or verbally. 	<ul style="list-style-type: none"> बधी ऋण मंजूरीओ डेडिट मूल्यांकन अने यकासणी प्रक्रियाओ पूर्ण थवा पर आधारित होय छे. जे अरञ्ज्यो जरूरी मापदंडोने पूर्ण करती नथी, ते नकारी देवामां आवशे. ऋणानी स्थिति (मंजूरी अथवा नकारी काठवुं) ग्राहकने वेपित अथवा मौखिक रीते समयसर जाझ करवामां आवशे. 	<ul style="list-style-type: none"> सभी ऋण स्वीकृतियां क्रेडिट मूल्यांकन एवं सत्यापन प्रक्रियाओं के पूर्ण होने के अधीन होंगी। जो आवेदन निर्धारित मानदंडों को पूरा नहीं करते हैं, उन्हें अस्वीकृत कर दिया जाएगा। ऋण की स्थिति (स्वीकृत या अस्वीकृत) की जानकारी ग्राहक को यथाशीघ्र लिखित या मौखिक रूप से प्रदान की जाएगी।

3.2. LOAN APPRAISAL AND TERMS / CONDITIONS	3.2. ऋण मूल्यांकन अने नियमो / शरतो	3.2. ऋण मूल्यांकन एवं नियम एवं शर्तें
<ul style="list-style-type: none"> Loan applications are subject to the credit appraisal process followed at Protium Finance Limited (PFL). 	<ul style="list-style-type: none"> ऋण अर्जो प्रोटियम फाइनेन्स लिमिटेड (पीएफएल) आते अनुसराती क्रेडिट मूल्यांकन प्रक्रिया डेठण आवे छे. 	<ul style="list-style-type: none"> ऋण आवेदन प्रोटियम फाइनेन्स लिमिटेड (PFL) द्वारा अपनाई जाने वाली क्रेडिट मूल्यांकन प्रक्रिया के अधीन होंगे।
<ul style="list-style-type: none"> At the time of loan sanction, a sanction letter indicating the loan amount sanctioned, method of application of that loan amount, the annualized rate of interest applicable to the borrower, processing fees, loan tenor, Equated Monthly Instalment (EMI) payable, other applicable fees and charges and other details as applicable, shall be conveyed to the loan applicant in writing in the English or vernacular language or language as understood by the borrower. 	<ul style="list-style-type: none"> ऋण मंजूरी समये, मंजूर करवामां आवेली ऋण रकम, ते रकमना उपयोगनी पद्धति, ऋण वेनार पर लागू पडती वार्षिक व्याजदर, प्रक्रिया शुल्क, ऋणानी मुदत, युकववा योग्य समान मासिक छमो (छयमेमआछ), अन्य लागू पडती डी अने शुल्क तथा अन्य संबंधित विगतो दर्शावतुं मंजूरी पत्र ऋण अरजदारने अंग्रेजी, स्थानिक (प्रादेशिक) भाषामां अथवा ऋण वेनार द्वारा समजय तेवी भाषामां लेखितरूपे आपवामां आवशे. 	<ul style="list-style-type: none"> ऋण स्वीकृति के समय, स्वीकृति पत्र में स्वीकृत ऋण राशि, उसके उपयोग की विधि, लागू वार्षिक ब्याज दर, प्रसंस्करण शुल्क, ऋण अवधि, देय समान मासिक किस्त (EMI), अन्य लागू शुल्क तथा अन्य संबंधित विवरणों को स्पष्ट रूप से दर्शाया जाएगा, और यह जानकारी ऋण आवेदक को लिखित रूप में अंग्रेजी, स्थानीय भाषा या उसकी समझ की भाषा में प्रदान की जाएगी।
<ul style="list-style-type: none"> The loan disbursement process would be initiated on receiving the written acceptance of such terms and conditions as mentioned in loan / facility. This written consent of the applicant shall be retained by PFL and maintained in its records. A copy of the loan agreement shall be furnished to all borrowers at the time of disbursement of loans or shall be sent along with the welcome kit. 	<ul style="list-style-type: none"> ऋण / सुविधा करारमां उल्लेखित नियमो अने शरतो अंगे ऋण वेनार द्वारा लेखित स्वीकृति प्राप्त थया पछी ऋण वितरण प्रक्रिया शुरू करवामां आवशे. अरजदारनी आ लेखित संमति पीएफएल द्वारा तेना रेकोर्डमां जणवी राखवामां आवशे. ऋण वितरण समये ऋण करारनी अेक नकल तमाम ऋण वेनाराओने आपवामां आवशे अथवा स्वागत किट साथे भोक्लवामां आवशे. 	<ul style="list-style-type: none"> ऋण/सुविधा अनुबंध में उल्लिखित नियम एवं शर्तों की लिखित स्वीकृति प्राप्त होने पर ही ऋण संवितरण की प्रक्रिया प्रारंभ की जाएगी। उक्त स्वीकृति को PFL अपने अभिलेखों में सुरक्षित रखेगा। ऋण वितरण के समय या स्वागत किट के साथ ऋण समझौते की एक प्रति उधारकर्ता को प्रदान की जाएगी।
<ul style="list-style-type: none"> Penalty, if charged for non-compliance of terms and conditions of loan agreement by the borrower shall be treated as “penal charges” and shall not be levied in form of “penal interest that is added to the rate of interest charged on the advances. There shall be no capitalization of such charges i.e. no further interest computed on such charges. 	<ul style="list-style-type: none"> जो ऋण करारना नियमो अने शरतोनुं ऋण वेनार द्वारा पालन न थवाथी कोछ दंड वसूलवामां आवे, तो तेने “दंडात्मक शुल्क” तरीके गणवामां आवशे अने तेने अग्रिम रकम पर वसूलवामां आवता व्याजदर साथे उमेराता “दंडात्मक व्याज”ना स्वरूपमां वसूलवामां आवशे नडी. आवा शुल्कनुं मूडीकरण करवामां आवशे 	<ul style="list-style-type: none"> यदि उधारकर्ता द्वारा ऋण अनुबंध के नियमों एवं शर्तों का पालन नहीं किया जाता है, तो लगाए जाने वाले दंड को “दंडात्मक शुल्क” माना जाएगा और इसे ब्याज दर में जोड़कर “दंडात्मक ब्याज” के रूप में नहीं लगाया जाएगा। ऐसे शुल्कों पर कोई अतिरिक्त ब्याज (पूजीकरण) नहीं किया जाएगा।

	<p>नहीं, अटवे के आवा शुल्क पर वधु व्याजनी गणतरी करवामां आवशे नहीं.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> The Company shall not introduce additional components to the rate of interest. 	<ul style="list-style-type: none"> कंपनी व्याजना दरमां कोणपण प्रकारनो वधारानो घटक समावेश नहीं करे. 	<ul style="list-style-type: none"> कंपनी ब्याज दर में कोई अतिरिक्त घटक शामिल नहीं करेगी।
<ul style="list-style-type: none"> The quantum of penal charges shall be reasonable and commensurate with the non-compliance of material terms and conditions of loan contract without being discriminatory within a particular loan / product category. 	<ul style="list-style-type: none"> दंडात्मक शुल्कनुं प्रमाण व्याजनी अने ऋण करारना महत्वपूर्ण नियमो अने शरतोना उल्लंघन साथे अनुरूप ढोवुं जोण्ये तथा ते कोण योक्कस ऋण/उत्पादन श्रेणी अंदर बेदभाववर्धित ढोवुं जोण्ये. 	<ul style="list-style-type: none"> दंडात्मक शुल्क की मात्रा उचित होगी और ऋण अनुबंध की महत्वपूर्ण शर्तों के उल्लंघन के अनुरूप होगी तथा किसी विशेष ऋण/उत्पाद श्रेणी के भीतर भेदभावपूर्ण नहीं होगी।
<ul style="list-style-type: none"> The penal charges in case of loans sanctioned to 'individual borrowers, for purposes other than businesses shall not be higher than the penal charges applicable to non-individual borrowers for similar non-compliance of material terms and conditions. 	<ul style="list-style-type: none"> व्यवसाय सिवायना अन्य हेतुओ माटे व्यक्तिगत ऋण वेनाराओने मंजूर करवामां आवेली ऋणनी स्थितिमां, दंडात्मक शुल्क ते ज प्रकारना महत्वपूर्ण नियमो अने शरतोना उल्लंघन माटे गैर-व्यक्तिगत ऋण वेनाराओ पर लागू पडता दंडात्मक शुल्क करतां वधु नहीं होय. 	<ul style="list-style-type: none"> व्यक्तिगत उधारकर्ताओं को दिए गए ऋणों (व्यावसायिक उद्देश्यों के अतिरिक्त) पर दंडात्मक शुल्क, समान उल्लंघन की स्थिति में गैर-व्यक्तिगत उधारकर्ताओं पर लागू शुल्क से अधिक नहीं होगा।
<ul style="list-style-type: none"> The quantum and reason for penal charges shall be clearly disclosed by the Company to the borrowers in the loan agreement, General terms and conditions/Key Fact Statement, Schedule of Terms or any other document by whatever name called forming part of the loan agreement in addition to being displayed on the Company's website under Interest rates and Service Charges. PFL shall mention the penal charges / liquidated damages / additional charges to be charged for default or late payment of dues 'in bold' in the loan / facility agreement, besides mentioning prepayment penalty. 	<ul style="list-style-type: none"> दंडात्मक शुल्कनुं प्रमाण अने तेनुं कारण कंपनी द्वारा ऋण वेनाराओने स्पष्ट रीते जाडेर करवामां आवशे, जे ऋण करार, सामान्य नियमो अने शरतो/महत्वपूर्ण माडिती निवेदन, शरतोनी समयसूचि अथवा ऋण करारनो भाग बनता अन्य कोणपण दस्तावेजमां दर्शाववामां आवशे, तेमज कंपनीनी वेबसाइट पर व्याजना दर अने सेवा शुल्क विभाग डेठण पण प्रदर्शित करवामां आवशे. पी.एफ़.एल. द्वारा ऋण / सुविधा करारमां, बाकी रकम न यूकववानी स्थिति अथवा मोडे युक्वणी माटे वसूलवामां आवता दंडात्मक शुल्क / विक्विडेड डेमेजस / वधाराना शुल्कने "बोल्ड" अक्षरोमां स्पष्ट रीते दर्शाववामां आवशे, तेमज पूर्वयुक्वणी दंडनी पण उल्लेख करवामां आवशे. 	<ul style="list-style-type: none"> दंडात्मक शुल्क की राशि एवं उसका कारण ऋण समझौते, सामान्य नियम एवं शर्तों/मुख्य तथ्य विवरण (KFS), शर्तों की अनुसूची या अन्य संबंधित दस्तावेजों में स्पष्ट रूप से दर्शाया जाएगा और कंपनी की वेबसाइट पर "ब्याज दर एवं सेवा शुल्क" अनुभाग में भी प्रदर्शित किया जाएगा। PFL डिफॉल्ट/विलंबित भुगतान के लिए लागू दंडात्मक शुल्क/अतिरिक्त शुल्क को ऋण अनुबंध में बोल्ड रूप में उल्लेख करेगा।

<ul style="list-style-type: none"> The Company shall not charge to the borrower any fees, charges, etc. which are not mentioned in the KFS, at any stage during the term of the loan, without explicit consent of the borrower. 	<ul style="list-style-type: none"> કંપની ઋણ લેનારની સ્પષ્ટ સંમતિ વિના, ઋણની મુદત દરમિયાન કોઈપણ તબક્કે, કેએફએસ (મહત્વપૂર્ણ માહિતી નિવેદન)માં ઉલ્લેખિત ન હોય તેવી કોઈપણ શુલ્ક વગેરે વસૂલશે નહીં. 	<ul style="list-style-type: none"> કંપની ઉધારકર્તા કી સ્પષ્ટ સહમતિ કે બિના ઋણ કાર્યકાલ કે દૌરાન KFS મેં ઉલ્લેખિત ન કિયે ગયે કિસી બી પ્રકાર કે શુલ્ક નહીં લેગી।
<ul style="list-style-type: none"> Whenever reminders for non-compliance of material terms and conditions of loan are sent to borrowers, the applicable penal charges shall be communicated. Further, any instance of levy of penal charges and the reason therefore shall also be communicated. 	<ul style="list-style-type: none"> જ્યારે પણ ઋણના મહત્વપૂર્ણ નિયમો અને શરતોનું પાલન ન થતાં સંબંધિત સ્મરણપત્રો ઋણ લેનારને મોકલવામાં આવે છે, ત્યારે લાગુ પડતા દંડાત્મક શુલ્ક અંગે માહિતી આપવામાં આવશે. ઉપરાંત, દંડાત્મક શુલ્ક વસૂલવાનો કોઈપણ પ્રસંગ અને તેનું કારણ પણ સ્પષ્ટ રીતે જણાવવામાં આવશે. 	<ul style="list-style-type: none"> જબ બી ઋણ કી શર્તો કે ઉલ્લંઘન કે સંબંધ મેં ઉધારકર્તા કો અનુસ્મારક ભેજે જાએંગે, તબ લાગૂ દંડાત્મક શુલ્ક કી જાનકારી બી દી જાએગી તથા એસે શુલ્ક લગાએ જાને કે પ્રત્યેક મામલે એવં ઉસકે કારણ કી સૂચના બી પ્રદાન કી જાએગી।
<ul style="list-style-type: none"> In case of lending under consortium arrangement, the participating NBFC/banks would decide the timeframe to complete appraisal of the proposal and communication of the decision. The Company will abide by the decision of the consortium. 	<ul style="list-style-type: none"> કન્સોર્ટિયમ વ્યવસ્થા હેઠળ ઋણ આપવામાં આવતા કેસમાં, ભાગ લેનાર એનબીએફસી.ઓ/બેંકો પ્રસ્તાવનું મૂલ્યાંકન પૂર્ણ કરવા અને નિર્ણય અંગે માહિતી આપવા માટે સમયમર્યાદા નક્કી કરશે. કંપની કન્સોર્ટિયમ દ્વારા લેવાયેલા નિર્ણયનું પાલન કરશે. 	<ul style="list-style-type: none"> કન્સોર્ટિયમ વ્યવસ્થા કે અંતર્ગત ઋણ પ્રદાન કરને કી સ્થિતિ મેં, સહભાગી NBFC/બેંક પ્રસ્તાવ કે મૂલ્યાંકન એવં નિર્ણય કી સૂચના કે લિએ સમય-સીમા નિર્ધારિત કરેંગે તથા કંપની ઉસ નિર્ણય કા પાલન કરેગી।
<p>3.3. DISBURSEMENT OF LOANS INCLUDING CHANGES IN TERMS AND CONDITIONS</p>	<p>3.3. નિયમો અને શરતોમાં થતા ફેરફારો સહિત ઋણનું વિતરણ</p>	<p>3.3. નિયમ એવં શર્તો મેં પરિવર્તન સહિત ઋણ કા સંવિતરણ</p>
<ul style="list-style-type: none"> PFL shall give notice to the borrower in English or vernacular language or language as understood by the borrower through electronic means including but not limited to e-mail, fax or in writing, of any changes to the terms and conditions, including disbursement schedule, interest rates, service charges, prepayment charges etc. 	<ul style="list-style-type: none"> પીએફએલ ઋણ લેનારને નિયમો અને શરતોમાં થતા કોઈપણ ફેરફાર અંગે, જેમાં વિતરણ સમયપત્રક, વ્યાજદર, સેવા શુલ્ક, પૂર્વચુકવણી શુલ્ક વગેરેનો સમાવેશ થાય છે, અંગ્રેજી, સ્થાનિક (પ્રાદેશિક) ભાષામાં અથવા ઋણ લેનાર દ્વારા સમજાય તેવી ભાષામાં, ઇલેક્ટ્રોનિક માધ્યમો (જેમ કે ઈ-મેલ, ફેક્સ વગેરે) દ્વારા અથવા લેખિતરૂપે સૂચના આપશે. 	<ul style="list-style-type: none"> પીએફએલ ઉધારકર્તા કો અંગ્રેજી, કિસી સ્થાનીય ભાષા યા ઉધારકર્તા દ્વારા સમજી જાને વાલી કિસી ભાષા મેં, ઈમેલ, ફેક્સ યા લિખિત રૂપ સહિત (કિન્તુ ઇન્હીં તક સીમિત નહીં) ઇલેક્ટ્રોનિક માધ્યમોં સે, નિયમ એવં શર્તો મેં કિસી બી પરિવર્તન (જિસમેં વિતરણ અનુસૂચી, બ્યાજ દરેં, સેવા શુલ્ક, પૂર્વભુગતાન શુલ્ક આદિ શામિલ હૈં) કી સૂચના પ્રદાન કરેગા।

<ul style="list-style-type: none"> For account specific charges, the changes will be communicated individually to the borrower through electronic means including but not limited to e-mail, fax or in writing. Other charges such as bounce cheque charges, late payment charges, cheque swap charges, statement of account, document retrieval charges, prepayment charges, re-booking charges, re-pricing charges, cancellation charges, PDC replenishment charges and other incidental charges are applicable depending on the product / scheme opted by the borrower. These charges shall be standard across customers irrespective of their credit worthiness and /or credit history. 	<ul style="list-style-type: none"> ખાતાવિષયક વિશિષ્ટ શુલ્ક માટે, થતા ફેરફારો અંગે ઋણ લેનારને વ્યક્તિગત રૂપે ઇલેક્ટ્રોનિક માધ્યમો (જેમ કે ઈ-મેલ, ફેક્સ વગેરે) દ્વારા અથવા લેખિતરૂપે જાણ કરવામાં આવશે. અન્ય શુલ્કો, જેમ કે બાઉન્સ ચેક શુલ્ક, મોડા ચુકવણી શુલ્ક, ચેક સ્વેપ શુલ્ક, ખાતાનું સ્ટેટમેન્ટ શુલ્ક, દસ્તાવેજ પુનઃપ્રાપ્તિ શુલ્ક, પૂર્વચુકવણી શુલ્ક, રી-બુકિંગ શુલ્ક, રી-પ્રાઇસિંગ શુલ્ક, રદ શુલ્ક, પી.ડી.સી. પુનઃપૂર્ણ પુરવઠા શુલ્ક તથા અન્ય અનુસંગીક શુલ્કો, ઋણ લેનાર દ્વારા પસંદ કરાયેલ ઉત્પાદન/યોજના મુજબ લાગુ પડશે. આ શુલ્કો ગ્રાહકો માટે તેમની ક્રેડિટ યોગ્યતા અને/અથવા ક્રેડિટ ઇતિહાસની પરવા કર્યા વિના પ્રમાણભૂત રહેશે. 	<ul style="list-style-type: none"> खाता-विशिष्ट शुल्कों के संबंध में, किसी भी परिवर्तन की सूचना उधारकर्ता को व्यक्तिगत रूप से इलेक्ट्रॉनिक माध्यमों (जिसमें ई-मेल, फैंक्स आदि शामिल हैं, परंतु इन्हीं तक सीमित नहीं) या लिखित रूप में प्रदान की जाएगी। अन्य शुल्क, जैसे चेक बाउंस शुल्क, विलंबित भुगतान शुल्क, चेक स्वेप शुल्क, खाता विवरण शुल्क, दस्तावेज़ पुनर्प्राप्ति शुल्क, पूर्वभुगतान शुल्क, पुनः-बुकिंग शुल्क, पुनर्मूल्य निर्धारण (re-pricing) शुल्क, रद्दीकरण शुल्क, PDC पुनर्भरण शुल्क तथा अन्य आकस्मिक शुल्क, उधारकर्ता द्वारा चुने गए उत्पाद/योजना के अनुसार लागू होंगे। ये शुल्क ग्राहकों की ऋण-योग्यता और/या क्रेडिट इतिहास की परवाह किए बिना सभी ग्राहकों के लिए समान रूप से लागू होंगे।
<ul style="list-style-type: none"> Changes in the interest rates and charges/ levies will be affected only prospectively. 	<ul style="list-style-type: none"> વ્યાજ દર અને શુલ્ક/લાગણીમાં થતા ફેરફારો માત્ર ભાવિ લાગુ પડશે. 	<ul style="list-style-type: none"> ब्याज दरों एवं शुल्कों में परिवर्तन केवल भविष्य में प्रभावी होंगे।
<ul style="list-style-type: none"> The schedule of charges is available on the website of the Company. 	<ul style="list-style-type: none"> શુલ્કોની સમયસૂચિ કંપનીની વેબસાઇટ પર ઉપલબ્ધ છે. 	<ul style="list-style-type: none"> शुल्कों की सूची कंपनी की वेबसाइट पर उपलब्ध है।
<ul style="list-style-type: none"> The decision of the Company to recall / accelerate payment or performance under the agreement shall be in accordance with the terms and conditions in accordance with the agreement and duly acknowledged by the borrower. 	<ul style="list-style-type: none"> કરાર હેઠળ ચુકવણી અથવા કામગીરી માટે તરત પરત માંગણી / વેગવાન બનાવવા સંબંધિત કંપનીનો નિર્ણય કરારમાં ઉલ્લેખિત નિયમો અને શરતો મુજબ રહેશે અને તેને ઋણ લેનાર દ્વારા યોગ્ય રીતે સ્વીકારવામાં આવશે. 	<ul style="list-style-type: none"> कंपनी द्वारा भुगतान वापसी या अनुबंध के निष्पादन को त्वरित करने का निर्णय अनुबंध की शर्तों के अनुसार होगा और उधारकर्ता द्वारा स्वीकृत होगा।

<ul style="list-style-type: none"> All securities pertaining to the loan would be released on receipt of full and final payment of the loans, subject to any legitimate right or lien, and set-off for any other claim that PFL may have against the borrowers. If such right of set-off is to be exercised, the borrower shall be given prompt notice about the same, with full particulars about the remaining claims and the conditions under which PFL is entitled to retain the securities until the relevant claim is settled / paid. 	<ul style="list-style-type: none"> ઋણ સંબંધિત તમામ સિક્યોરિટીઝ (જામીન) ઋણની સંપૂર્ણ અને અંતિમ ચુકવણી પ્રાપ્ત થયા પછી મુક્ત કરવામાં આવશે, શરતે કે પી.એફ.એલ. પાસે ઋણ લેનાર સામે કોઈ કાયદેસર હક, લિયન (lien) અથવા અન્ય કોઈ દાવા માટે સેટ-ઓફ કરવાનો અધિકાર હોય તો તે લાગુ રહેશે. જો સેટ-ઓફના આવા અધિકારનો ઉપયોગ કરવાનો હોય, તો ઋણ લેનારને તે અંગે તાત્કાલિક સૂચના આપવામાં આવશે, જેમાં બાકી રહેલા દાવાઓની સંપૂર્ણ વિગતો તથા તે પરિસ્થિતિઓનો ઉલ્લેખ હશે, જેના આધારે સંબંધિત દાવો પૂર્ણ રીતે ચૂકવાઈ ન જાય ત્યાં સુધી પી.એફ.એલ. સિક્યોરિટીઝ (જામીન) રાખવા માટે અધિકૃત છે. 	<ul style="list-style-type: none"> ઋણ સે સંબંધિત સર્વ પ્રતિભૂતિયા ઋણની પૂર્ણ અને અંતિમ ભુગતાન પ્રાપ્ત હોને પર જારી કરી જાણી, બશર્તે કે કંપની કે પાસે કોઈ વૈધ અધિકાર યા ગ્રહણાધિકાર હો યા ઉધારકર્તા કે વિરુદ્ધ કોઈ અન્ય દાવા લંબિત હો જિસકે લિએ સમાયોજન (set-off) લાગુ કિયા જા સકતા હૈ। યદિ એસે સમાયોજન (set-off) કે અધિકાર કા પ્રયોગ કિયા જાના હૈ, તો ઉધારકર્તા કો ઇસકે સંબંધ મેં શીઘ્ર સૂચના પ્રદાન કરી જાણી, જિસમેં શેષ દાવોં કા પૂર્ણ વિવરણ તથા વે શર્તે શામિલ હોંગી જિનકે તહત પીએફએલ સંબંધિત દાવા નિપટાન/ભુગતાન હોને તક ઉક્ત પ્રતિભૂતિયોં કો અપને પાસે રખને કા અધિકારી હોગા।
<ul style="list-style-type: none"> As per the Reserve Bank of India (Non-Banking Financial Companies – Responsible Business Conduct) Directions, November 28, 2025. PFL has defined policy/procedure for the Release of Movable / Immovable Property Documents on Repayment/ Settlement of Personal Loans and the same is available on the website of the Company. 	<ul style="list-style-type: none"> રિઝર્વ બેંક ઓફ ઇન્ડિયા (નોન-બેંકિંગ નાણાકીય કંપનીઓ – જવાબદાર વ્યવસાય આચરણ) નિર્દેશો, તારીખ 28 નવેમ્બર, 2025 અનુસાર, પીએફએલ એ વ્યક્તિગત લોનના ચુકવણી/સમાધાન બાદ ચલ / અચલ સંપત્તિના દસ્તાવેજોની મુક્તિ માટે નીતિ/પ્રક્રિયા નિર્ધારિત કરી છે અને તે કંપનીની વેબસાઇટ પર ઉપલબ્ધ છે. 	<ul style="list-style-type: none"> ભારતીય રિઝર્વ બેંક (નૈર-બેંકિંગ વિત્તીય કંપનીયાં – જિમ્મેદાર વ્યાવસાયિક આચરણ) દિશા-નિર્દેશ, દિનાંક 28 નવંબર 2025 કે અનુસાર, પીએફએલ ને વ્યક્તિગત ઋણોં કે પુનર્ભુગતાન/નિપટાન કે પશ્ચાત્ત ચલ અને અચલ સંપત્તિ કે દસ્તાવેજોં કી રિહાઈ હેતુ નીતિ/પ્રક્રિયા નિર્ધારિત કરી હૈ, ઓર યહ કંપની કી વેબસાઈટ પર ઉપલબ્ધ હૈ।
<p>3.4. POST DISBURSEMENT SUPERVISION</p>	<p>3.4. ઋણ વિતરણ પછીની દેખરેખ</p>	<p>3.4. સંવિતરણ પશ્ચાત પર્યવેક્ષણ</p>
<ul style="list-style-type: none"> The decision, if any, of the Company to recall/accelerate payment or performance of loan shall be in accordance with the terms and conditions of the loan agreement. 	<ul style="list-style-type: none"> ઋણની ચુકવણી અથવા કામગીરી માટે તરત પરત માંગણી / વેગવાન બનાવવાના સંબંધમાં કંપનીનો કોઈપણ નિર્ણય, જો હોય, તો ઋણ કરારમાં ઉલ્લેખિત નિયમો અને શરતો મુજબ રહેશે. 	<ul style="list-style-type: none"> કંપની કા ઋણ કે ભુગતાન યા નિષ્પાદન કો વાપસ લેને/તેજ કરને કા નિર્ણય, યદિ કોઈ હો, ઋણ સમજૂતિ કે નિયમોં ઓર શર્તોં કે અનુસાર હોગા।

<ul style="list-style-type: none"> The Company shall give reasonable time to the borrowers before recall of the loan or asking for accelerating the payment or performance subject to the terms and conditions contained in the loan agreement and/or other related documents. 	<ul style="list-style-type: none"> કંપની ઋણ કરાર તથા/અથવા સંબંધિત અન્ય દસ્તાવેજોમાં સમાવિષ્ટ નિયમો અને શરતોના આધિન રહી, ઋણને તરત પરત માંગણી કરવા અથવા ચુકવણી અથવા કામગીરીને વેગવાન બનાવવા અંગે નિર્ણય લેવામાં આવે તે પહેલાં ઋણ લેનારને વાજબી સમય આપશે. 	<ul style="list-style-type: none"> કંપની ઋણ સમજૂતીમાં શામલ નિયમોં અને શર્તોં કે અધીન ઋણ વાપસ લેને યા ભુગતાન યા પ્રદર્શન મેં તેજી લાને કે લિએ કહને સે પહેલે ઉધારકર્તા કો ઉચિત સમય દેતી હૈ ઓર યા અન્ય સંબંધિત દસ્તાવેજ.
<ul style="list-style-type: none"> The collaterals lying with the Company may be released within reasonable time on receipt of full and final repayment of loans subject to any legitimate right or lien and set off for any other claim that the Company may have against the borrowers. If such right of set off is to be exercised, the borrower shall be given notice about the same with full particulars about the remaining claims and the conditions under which the Company is entitled to retain the collaterals till the relevant claim is settled / paid. 	<ul style="list-style-type: none"> કંપની પાસે રહેલા કોલેટરલ (જામીન) ઋણની સંપૂર્ણ અને અંતિમ ચુકવણી પ્રાપ્ત થયા બાદ, કોઈપણ કાયદેસર હક, અથવા ઋણ લેનાર સામે કંપનીના અન્ય કોઈ દાવા માટે સેટ-ઓફના અધિકારને આધિન રહી, વાજબી સમયમર્યાદામાં મુક્ત કરવામાં આવશે. જો આવા સેટ-ઓફના અધિકારનો ઉપયોગ કરવામાં આવવાનો હોય, તો ઋણ લેનારને તે અંગે નોટિસ આપવામાં આવશે, જેમાં બાકી રહેલા દાવાઓની સંપૂર્ણ વિગતો તેમજ તે શરતો દર્શાવવામાં આવશે જેના આધારે સંબંધિત દાવાની ચુકવણી ન થાય ત્યાં સુધી કંપની કોલેટરલ (જામીન) જાળવી રાખવા માટે અધિકૃત છે. 	<ul style="list-style-type: none"> કંપની કે પાસ પડી સંપાર્શ્વિક કો કિસી અન્ય વૈધ અધિકાર યા ગ્રહણાધિકાર ઓર અન્ય દાવે કે સેટ કે અધીન ઋણ કે પૂર્ણ ઓર અંતિમ ભુગતાન કી પ્રાપ્તિ પર ઉચિત સમય કે મીતર જારી કિયા જા સકતા હૈ. કંપની ઉધારકર્તા કે ખિલાફ હો સકતી હૈ યદિ મુજરા કરને કે અધિકાર કા પ્રયોગ કિયા જાના હૈ, તો ઉધારકર્તા કો શેષ દાવે કે બારે મેં પૂરી જાનકારી કે સાથ નોટિસ દિયા જાએગા ઓર વહ શર્ત જિસકે તહત કંપની પ્રાસંગિક દાવે કે નિપટાન/ભુગતાન હોને તક સંપાર્શ્વિક કો બનાવે રખને કી હકદાર હૈ.
<ul style="list-style-type: none"> In case where the borrower has availed facility allowing the borrower to borrow/draw monies within the overall amount sanctioned as and when needed by the borrower, the collateral may be retained by the Company for operational convenience and also to protect interest from potential defaults by the borrower and to protect the interest of the associate / group company/ies of the Company. 	<ul style="list-style-type: none"> જે પરિસ્થિતિમાં ઋણ લેનારને એવી સુવિધા આપવામાં આવી હોય કે જેના આધારે તે મંજૂર કરાયેલ કુલ મર્યાદાની અંદર જરૂરિયાત મુજબ નાણાં ઉછીના લઈ શકે, તેવી સ્થિતિમાં કંપની કાર્યકારી સુવિધા માટે તથા ઋણ લેનાર દ્વારા સંભવિત ડિફોલ્ટ સામે પોતાના હિતોના સંરક્ષણ માટે કોલેટરલ (જામીન) જાળવી રાખી શકે છે. કંપનીના સહયોગી/જૂથ કંપનીઓના હિતોના રક્ષણ માટે પણ કોલેટરલ જાળવી રાખી શકાય છે. 	<ul style="list-style-type: none"> ऐसे मामले में जहां उधारकर्ता ने उधारकर्ता को आवश्यकता पड़ने पर स्वीकृत कुल राशि के भीतर धन निकालने की अनुमति देने वाली सुविधा का लाभ उठाया है, संपार्श्विक को कंपनी द्वारा परिचालन सुविधा के लिए और उधारकर्ता द्वारा संभावित डिफॉल्ट से ब्याज की रक्षा के लिए और एसोसिएशन/समूह कंपनी का/कंपनी का झूठ हितों की रक्षा के लिए रखा जा सकता है।

3.5. ADVERTISING AND MARKETING	3.5. જાહેરાત અને વિપણન કાર્ય (માર્કેટિંગ)	3.5. विज्ञापन और विपणन
<ul style="list-style-type: none"> We will ensure that all advertising and promotional material is clear, fair reasonable and not misleading. 	<ul style="list-style-type: none"> અમે સુનિશ્ચિત કરીશું કે તમામ જાહેરાત અને વિપણન કાર્ય માટેની પ્રચાર સામગ્રી સ્પષ્ટ, ન્યાયસંગત, વ્યાજબી અને ભ્રામક ન હોય. 	<ul style="list-style-type: none"> हम यह सुनिश्चित करेंगे कि सभी विज्ञापन और प्रचार सामग्री स्पष्ट, निष्पक्ष और भ्रामक न हो।
<ul style="list-style-type: none"> We will provide the customers with a full range of financial products the customer is eligible for. Some of these products / services will be our own; some others may be the products of the companies with which we have tie-up arrangements. We will inform the customer of these companies with which we have entered a business arrangement and if the customer so desires, we will direct the staff / agents of the company for marketing their products / services. 	<ul style="list-style-type: none"> અમે ગ્રાહકોને તેઓ માટે લાયક હોય તેવી તમામ પ્રકારની નાણાકીય ઉત્પાદનોની સંપૂર્ણ શ્રેણી ઉપલબ્ધ કરાવીશું. આમાંથી કેટલાક ઉત્પાદનો/સેવાઓ અમારા પોતાના હશે, જ્યારે અન્ય કેટલાક એવા કંપનીઓના હોઈ શકે છે જેમની સાથે અમારી ભાગીદારી વ્યવસ્થા છે. અમે ગ્રાહકોને આવી કંપનીઓ વિશે જાણ કરીશું જેમ સાથે અમારી વ્યવસાયિક વ્યવસ્થા છે, અને જો ગ્રાહક એવું ઇચ્છે તો, અમે કંપનીના સ્ટાફ/એજન્ટોને તેમના ઉત્પાદનો/સેવાઓના વિપણન કાર્ય માટે દિશાનિર્દેશ આપીશું. 	<ul style="list-style-type: none"> हम ग्राहकों को उन वित्तीय उत्पादों की पूरी श्रृंखला प्रदान करेंगे जिनके लिए ग्राहक पात्र है इनमें से कुछ उत्पाद/सेवाएँ हमारी अपनी होंगी कुछ अन्य उन कंपनियों के उत्पाद हो सकते हैं जिनके साथ हमारा टाई-अप समझौता है। हम ग्राहक को उन कंपनियों के बारे में सूचित करेंगे जिनके साथ हमने व्यावसायिक समझौता किया है और यदि ग्राहक चाहे तो हम कर्मचारियों / अपने उत्पादों/सेवाओं के विपणन के लिए कंपनी के एजेंट को निर्देशित करेंगे।
3.6. LOANS SOURCED OVER DIGITAL LENDING PLATFORMS	3.6. ડિજિટલ ધિરાણ પ્લેટફોર્મ દ્વારા મેળવેલ ઋણ	3.6. डिजिटल ऋण प्लेटफार्मों पर प्राप्त ऋण
<ul style="list-style-type: none"> Wherever the Company engage or does outsourcing of digital lending platforms as their agents to source borrowers and/ or to recover dues, the Company shall follow the following instructions: 	<ul style="list-style-type: none"> જ્યાં પણ કંપની ઋણ લેનાર શોધવા અને/અથવા બાકી રકમોની વસૂલાત માટે ડિજિટલ ધિરાણ પ્લેટફોર્મને પોતાના એજન્ટ તરીકે જોડે છે અથવા આઉટસોર્સિંગ કરે છે, ત્યાં કંપનીએ નીચે દર્શાવેલ સૂચનાઓનું પાલન કરવું પડશે. 	<ul style="list-style-type: none"> जब भी कंपनी उधारकर्ताओं की पहचान करने और/या बकाया वसूली हेतु डिजिटल ऋण प्लेटफॉर्म को अपने एजेंट के रूप में नियुक्त करती है या आउटसोर्स करती है, तब कंपनी निम्नलिखित निर्देशों का पालन करेगी।
<ul style="list-style-type: none"> To disclose the names of digital lending platforms engaged as agents on the website of the Company. 	<ul style="list-style-type: none"> કંપનીની વેબસાઇટ પર એજન્ટ તરીકે જોડાયેલ ડિજિટલ ધિરાણ પ્લેટફોર્મના નામો જાહેર કરવાનું રહેશે. 	<ul style="list-style-type: none"> कंपनी अपनी वेबसाइट पर एजेंट के रूप में संलग्न डिजिटल ऋण प्लेटफॉर्म के नामों का प्रकटीकरण करेगी।

<ul style="list-style-type: none"> Digital lending platforms engaged as agents shall be directed to disclose upfront to the customer, the name of the Company on whose behalf they are interacting with him. 	<ul style="list-style-type: none"> એજન્ટ તરીકે જોડાયેલ ડિજિટલ ધિરાણ પ્લેટફોર્મ્સને ગ્રાહકને પૂર્વથી જ આ જાણ કરવા માટે દિશાનિર્દેશ આપવામાં આવશે કે તેઓ જે કંપનીની તરફથી તેમની સાથે સંવાદ કરી રહ્યા છે તેનું નામ શું છે. 	<ul style="list-style-type: none"> ऐसे डिजिटल प्लेटफॉर्म को यह सुनिश्चित करने का निर्देश दिया जाएगा कि वे ग्राहक को प्रारंभ में ही उस कंपनी का नाम बताएं, जिसकी ओर से वे संवाद कर रहे हैं।
<ul style="list-style-type: none"> A copy of the loan agreement along with a copy each of all enclosures quoted in the loan agreement shall be furnished to all borrowers. 	<ul style="list-style-type: none"> ઋણ કરારની એક નકલ તેમજ ઋણ કરારમાં ઉલ્લેખિત તમામ અનુબંધોની અલગ-અલગ નકલો દરેક ઋણ લેનારને આપવામાં આવશે. 	<ul style="list-style-type: none"> ऋण समझौते की एक प्रति के साथ-साथ ऋण समझौते में उद्धृत सभी संलग्नकों की एक प्रति सभी उधारकर्ताओं को दी जाएगी।
<ul style="list-style-type: none"> There shall be effective oversight and monitoring be ensured over the digital lending platforms engaged by the Company. 	<ul style="list-style-type: none"> કંપની દ્વારા જોડાયેલા ડિજિટલ ધિરાણ પ્લેટફોર્મ્સ પર અસરકારક દેખરેખ અને નિરીક્ષણ સુનિશ્ચિત કરવામાં આવશે. 	<ul style="list-style-type: none"> कंपनी द्वारा संलग्न डिजिटल ऋण प्लेटफॉर्म पर प्रभावी पर्यवेक्षण एवं निगरानी सुनिश्चित की जाएगी।
<ul style="list-style-type: none"> Adequate efforts shall be made towards creation of awareness about the grievance redressal mechanism. 	<ul style="list-style-type: none"> ફરિયાદ નિવારણ પ્રક્રિયા અંગે જાગૃતિ ફેલાવવા માટે પૂરતા પ્રયત્નો કરવામાં આવશે. 	<ul style="list-style-type: none"> शिकायत निवारण तंत्र के बारे में जागरूकता पैदा करने की दिशा में पर्याप्त प्रयास किए जाएंगे।
3.7. GENERAL PROVISIONS	3.7. સામાન્ય જોગવાઈઓ	3.7. सामान्य प्रावधान
<ul style="list-style-type: none"> PFL shall refrain from interference in the affairs of the borrower except for the purposes provided in the terms and conditions of the loan agreement (unless new information, not earlier disclosed by the borrower, has come to the notice of PFL). 	<ul style="list-style-type: none"> પીએફએલ. ઋણ લેનારના કાર્યોમાં હસ્તક્ષેપથી દૂર રહેશે, સિવાય કે તે હેતુઓ માટે, જે ઋણ કરારના નિયમો અને શરતોમાં નિર્ધારિત કરવામાં આવ્યા હોય (અથવા જો ઋણ લેનાર દ્વારા અગાઉ જાહેર ન કરવામાં આવેલી નવી માહિતી પીએફએલના ધ્યાનમાં આવી હોય તો તે સિવાય). 	<ul style="list-style-type: none"> पीएफएल उधारकर्ता के मामलों में हस्तक्षेप से परहेज करेगा, सिवाय उन उद्देश्यों के जो ऋण समझौते की शर्तों में निर्दिष्ट हैं (जब तक कि कोई नई जानकारी, जो पूर्व में प्रकट नहीं की गई थी, पीएफएल के संज्ञान में न आए)।
<ul style="list-style-type: none"> In case of receipt of request from the borrower for transfer of borrower account, the consent or otherwise i.e. objection of the PFL, if any, shall be conveyed within 21 days from the date of receipt of request. Such transfer shall be as per transparent contractual terms in consonance with law. 	<ul style="list-style-type: none"> જો ઉધાર લેનાર દ્વારા ખાતાના ટ્રાન્સફર માટે વિનંતી પ્રાપ્ત થાય, તો આવી વિનંતી પ્રાપ્ત થયાની તારીખથી 21 દિવસની અંદર પી.એફ.એલ. દ્વારા તેની મંજૂરી અથવા અન્યથા (અર્થાત્ કોઈ આક્ષેપ હોય તો તે) વિશે માહિતી આપવામાં આવશે. આવા ટ્રાન્સફર કાયદાની 	<ul style="list-style-type: none"> उधारकर्ता द्वारा खाते के हस्तांतरण का अनुरोध प्राप्त होने पर, पीएफएल अपनी सहमति या आपत्ति 21 दिनों के भीतर सूचित करेगा। ऐसा हस्तांतरण कानून के अनुरूप पारदर्शी अनुबंधीय शर्तों के अनुसार होगा।

	<p>જોગવાઈઓ અનુસાર પારદર્શક કરારની શરતો મુજબ કરવામાં આવશે.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> In the matter of recovery of loans, PFL representatives shall not resort to undue harassment viz. persistently bothering the borrowers at odd hours, use of muscle power for recovery of loans, etc. PFL shall ensure there is no rude behavior from its staff towards customers for which staff will be adequately trained to deal with the customers in an appropriate manner. 	<ul style="list-style-type: none"> ઋણની વસૂલાત બાબતમાં, પીએફએલના પ્રતિનિધિઓએ કોઈપણ પ્રકારની અનાવશ્યક ઠેરાનગતિનો આશરો લેવો નહીં, જેમ કે અનિયમિત અથવા અયોગ્ય સમય પર ઋણ લેનારને વારંવાર પરેશાન કરવું, ઋણની વસૂલાત માટે બળજબરી અથવા દબાણનો ઉપયોગ કરવો વગેરે. પીએફએલ એ પણ સુનિશ્ચિત કરશે કે તેના કર્મચારીઓ દ્વારા ગ્રાહકો પ્રત્યે કોઈ અશિષ્ટ અથવા અસભ્ય વર્તન ન કરવામાં આવે. આ માટે કર્મચારીઓને ગ્રાહકો સાથે યોગ્ય અને સંવાદાત્મક રીતે વ્યવહાર કરવા માટે પૂરતી તાલીમ આપવામાં આવશે. 	<ul style="list-style-type: none"> ઋણ વસૂલી કે સંબંધ મેં, પીએફએલ કે પ્રતિનિધિ કિસી મી પ્રકાર કે અનુચિત ઉત્પીડન કા સહારા નહીં લેંગે, જૈસે કિ ઉધારકર્તાઓં કો અસામાન્ય સમય પર પરેશાન કરના યા બલપૂર્વક વસૂલી કરના. પીએફએલ યહ સુનિશ્ચિત કરેગા કિ ઉસકે કર્મચારિયોં કા વ્યવહાર ગ્રાહકોં કે પ્રતિ શિષ્ટ ઓર પેશેવર હો, જિસકે લિએ ઉન્હેં ઉચિત પ્રશિક્ષણ પ્રદાન કિયા જાએગા।
<ul style="list-style-type: none"> There shall be no discrimination in extending products and facilities including loan facilities to the physically/ visually challenged applicants on the grounds of disability. 	<ul style="list-style-type: none"> શારીરિક અથવા દ્રષ્ટિ અક્ષમતા આધારે, અક્ષમ અરજદારોને ઋણ સુવિધાઓ સહિતના ઉત્પાદનો અને સેવાઓ પ્રદાન કરવામાં કોઈપણ પ્રકારની ભેદભાવ કરવામાં આવશે નહીં. 	<ul style="list-style-type: none"> વિકલાંગતા કે આધાર પર શારીરિક/દ્રષ્ટિબાધિત આવેદકોં કો ઋણ સુવિધાઓં સહિત ઉત્પાદોં એવં સેવાઓં કે પ્રદાન કરને મેં કોઈ ભેદભાવ નહીં કિયા જાએગા।
<ul style="list-style-type: none"> The clarification issued vide Reserve Bank of India (Non-Banking Financial Companies – Responsible Business Conduct) Directions, 2025 on ‘Levy of foreclosure charges/ pre- payment penalty on Floating Rate Term Loans’ state any floating rate term loan lend to individual borrowers for purposes other than business shall not attract foreclosure charges/ pre-payment penalty. The status of co-borrower shall not be relevant for this clause. 	<ul style="list-style-type: none"> રિઝર્વ બેંક ઓફ ઈન્ડિયા (નોન-બેંકિંગ નાણાકીય કંપનીઓ – જવાબદાર વ્યવસાય આચરણ) નિર્દેશો, 2025 હેઠળ ‘ફ્લોટિંગ વ્યાજદરવાળા મુદતી ઋણો પર પૂર્વસમાપ્તિ શુલ્ક / પૂર્વ ચુકવણી દંડ લગાવવાની બાબત’ અંગે જારી કરવામાં આવેલી સ્પષ્ટતા મુજબ, વ્યક્તિગત ઉધાર લેનારને વ્યવસાય સિવાયના હેતુ માટે આપવામાં આવેલી કોઈપણ ફ્લોટિંગ વ્યાજદરવાળી મુદતી ઋણો પર પૂર્વસમાપ્તિ શુલ્ક / પૂર્વ ચુકવણી દંડ લાગુ પડશે નહીં. આ કલમ માટે સહ-ઉધાર લેનારનું સ્થાન પ્રસ્તુત માનવામાં આવશે નહીં. 	<ul style="list-style-type: none"> ભારતીય રિઝર્વ બેંક (ગૈર-બેંકિંગ વિત્તીય કંપનીયો – જિમ્મેદાર વ્યાવસાયિક આચરણ) દિશા-નિર્દેશ, 2025 કે તહત ‘ફ્લોટિંગ દર ટર્મ ઋણોં પર ફોજદારી શુલ્ક/પૂર્વ-ભુગતાન દંડ કે આરોપ’ સંબંધી જારી સ્પષ્ટીકરણ કે અનુસાર, વ્યક્તિગત ઉધારકર્તાઓં કો વ્યવસાય કે અલાવા અન્ય ઉદ્દેશ્યોં કે લિએ દિએ ગએ કિસી મી ફ્લોટિંગ દર ટર્મ ઋણ પર ફોજદારી શુલ્ક/પૂર્વ-ભુગતાન દંડ લાગૂ નહીં હોગા। ઇસ પ્રાવધાન કે લિએ સહ-ઉધારકર્તા કી સ્થિતિ પ્રાસંગિક નહીં હોગી।

<ul style="list-style-type: none"> PFL has laid down the guidelines on Reset of Floating Interest Rate on Equated Monthly Instalments (EMI) based Personal Loans in the Interest Rate Policy of the Company and the same is available on the website of the Company. 	<ul style="list-style-type: none"> પીએફએલ એ કંપનીની વ્યાજ દર નીતિમાં, સમાન માસિક હપ્તા (ઇ.એમ.આઇ.) આધારિત વ્યક્તિગત ઋણ પર ફ્લોટિંગ વ્યાજદરના રીસેટ અંગે માર્ગદર્શિકાઓ નિર્ધારિત કરી છે, અને તે કંપનીની વેબસાઇટ પર ઉપલબ્ધ છે. 	<ul style="list-style-type: none"> पीएफएल ने कंपनी के समान मासिक किस्त आधारित व्यक्तिगत ऋण पर फ्लोटिंग ब्याज दर के रीसेट पर दिशानिर्देश निर्धारित किए हैं और यह कंपनी की वेबसाइट पर उपलब्ध है।
<p>4. CONFIDENTIALITY</p>	<p>4. ગોપનીયતા</p>	<p>4.गोपनीयता</p>
<ul style="list-style-type: none"> Unless authorized by the customer, the Company shall treat all the personal information of its customers as private and confidential. 	<ul style="list-style-type: none"> ગ્રાહકની મંજૂરી વિના, કંપની તેના ગ્રાહકોની તમામ વ્યક્તિગત માહિતી ખાનગી અને ગોપનીય તરીકે ગણશે. 	<ul style="list-style-type: none"> जब तक ग्राहक द्वारा अधिकृत न किया जाए, कंपनी अपने ग्राहकों की सभी व्यक्तिगत जानकारी को निजी और गोपनीय मानेगी।
<ul style="list-style-type: none"> The Company may not reveal transaction details of the borrowers to any other entity including within the group except under the following exceptional circumstances: 	<ul style="list-style-type: none"> કંપની નીચે આપેલ અસાધારણ પરિસ્થિતિઓ સિવાય, જૂથની અંદર સહિત કોઈપણ અન્ય સંસ્થાને ઋણ લેનારના વ્યવહારોની વિગતો જાહેર કરશે નહીં: 	<ul style="list-style-type: none"> कंपनी निम्नलिखित असाधारण परिस्थितियों को छोड़कर समूह के भीतर किसी भी अन्य संस्था को उधारकर्ताओं के लेनदेन विवरण का खुलासा नहीं कर सकती है:
<ul style="list-style-type: none"> The Company has its duty to provide the information by statutory or regulatory laws including information to statutory bodies, law enforcement agencies, Credit Information Companies like CIBIL etc., RBI and or other banks/financial institutions, any other state, central or any other regulatory body, including courts and tribunals having jurisdiction. 	<ul style="list-style-type: none"> કાયદેસર અથવા નિયમનકારી કાયદાઓ અનુસાર, કંપની પર માહિતી પ્રદાન કરવાની ફરજ છે, જેમાં કાયદાકીય સંસ્થાઓ, કાયદા અમલીકરણ એજન્સીઓ, ક્રેડિટ માહિતી કંપનીઓ જેમ કે CIBIL વગેરે, રિઝર્વ બેંક ઓફ ઈન્ડિયા, અન્ય બેંકો/નાણાકીય સંસ્થાઓ, કોઈપણ રાજ્ય, કેંદ્રીય અથવા અન્ય નિયમનકારી સત્તાઓ, તેમજ અધિકારક્ષેત્ર ધરાવતી અદાલતો અને ટ્રિબ્યુનલ્સને માહિતી આપવાનો સમાવેશ થાય છે. 	<ul style="list-style-type: none"> जब कंपनी वैधानिक या नियामकीय प्रावधानों के अंतर्गत जानकारी प्रदान करने के लिए बाध्य हो, जैसे वैधानिक प्राधिकरणों, कानून प्रवर्तन एजेंसियों, क्रेडिट सूचना कंपनियों (जैसे CIBIL), RBI या अन्य बैंकों/वित्तीय संस्थानों, किसी राज्य, केंद्र या अन्य नियामक निकाय, तथा अधिकार क्षेत्र वाले न्यायालयों एवं अधिकरणों को सूचना देना आवश्यक हो।
<ul style="list-style-type: none"> Customer has authorized the Company in writing to provide such information. 	<ul style="list-style-type: none"> ગ્રાહકે આવી માહિતી પ્રદાન કરવા માટે કંપનીને લખિતરૂપે અધિકૃત કર્યું છે. 	<ul style="list-style-type: none"> जब ग्राहक ने कंपनी को ऐसी जानकारी प्रदान करने हेतु लिखित रूप में अधिकृत किया हो।

<ul style="list-style-type: none"> ○ If it is in the public interest to disclose such customer information. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ આવી ગ્રાહક માહિતી જાહેર કરવી જનહિતમાં હોય. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ जब ऐसी ग्राहक जानकारी का प्रकटीकरण जनहित में आवश्यक हो।
<ul style="list-style-type: none"> ○ If its interest requires us to provide this information (e.g. Fraud prevention). 	<ul style="list-style-type: none"> ○ જો કંપનીના હિત માટે આવું કરવાની જરૂર હોય (દા.ત., છેતરપિંડી નિવારણ માટે). 	<ul style="list-style-type: none"> ○ जब कंपनी के हित में ऐसी जानकारी प्रदान करना आवश्यक हो (जैसे धोखाधड़ी की रोकथाम हेतु)।
<ul style="list-style-type: none"> ○ If the borrower defaults to meets its obligation towards the Company. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ જો ઋણ લેનાર કંપની પ્રત્યેની પોતાની જવાબદારીઓ પૂર્ણ કરવામાં ડિફોલ્ટ કરે. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ जब उधारकर्ता कंपनी के प्रति अपने दायित्वों का निर्वहन करने में चूक करता है।
<p>5. INTEREST RATE POLICY</p>	<p>5. વ્યાજ દર નીતિ</p>	<p>5. ब्याज दर नीति</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● The borrower will be communicated the annualized rate percentage in the sanction document while communicating the approval of a loan. 	<ul style="list-style-type: none"> ● ઋણ મંજૂરી અંગે માહિતી આપતી વખતે, મંજૂરી દસ્તાવેજમાં ઋણ લેનારને વાર્ષિકીકૃત વ્યાજદરની ટકાવારી સ્પષ્ટ રીતે જણાવવામાં આવશે. 	<ul style="list-style-type: none"> ● ऋण स्वीकृति की सूचना देते समय उधारकर्ता को स्वीकृति पत्र में वार्षिक ब्याज दर के बारे में सूचित किया जाएगा।
<ul style="list-style-type: none"> ● This rate of interest is arrived at through PFL interest rate model which takes into account relevant factors such as cost of funds, margin, and risk premium. 	<ul style="list-style-type: none"> ● આ વ્યાજદર પીએફએલ ના વ્યાજદર મોડલ દ્વારા નક્કી કરવામાં આવે છે, જેમાં નાણાંની કિંમત, માર્જિન તથા જોખમ પ્રીમિયમ જેવા સંબંધિત પરિબલોને ધ્યાનમાં લેવામાં આવે છે. 	<ul style="list-style-type: none"> ● यह ब्याज दर पीएफएल के ब्याज दर मॉडल के आधार पर निर्धारित की जाती है, जिसमें निधि की लागत, मार्जिन तथा जोखिम प्रीमियम जैसे कारकों को शामिल किया जाता है।
<ul style="list-style-type: none"> ● We take a comprehensive approach to the gradation of risk that does not discriminate between classes of borrowers but rather tailors the interest rate to each loan. 	<ul style="list-style-type: none"> ● અમે જોખમના વર્ગીકરણ માટે વ્યાપક અભિગમ અપનાવીએ છીએ, જેમાં ઋણ લેનારના વિવિધ વર્ગો વચ્ચે કોઈ ભેદભાવ કરવામાં આવતો નથી, પરંતુ દરેક ઋણ અનુસાર વ્યાજદરને અનુકૂળ બનાવવામાં આવે છે. 	<ul style="list-style-type: none"> ● हम जोखिम वर्गीकरण हेतु एक समग्र दृष्टिकोण अपनाते हैं, जो उधारकर्ताओं के बीच भेदभाव नहीं करता, बल्कि प्रत्येक ऋण के अनुसार ब्याज दर निर्धारित करता है।
<ul style="list-style-type: none"> ● The decision to give a loan and the rate of interest thereon are carefully assessed on a case-by-case basis based on multiple factors which may include the borrower's cash flows (past, current and projected), borrower's other financial commitments, 	<ul style="list-style-type: none"> ● ઋણ આપવાનો નિર્ણય તથા તેની ઉપર લાગુ આવતો વ્યાજદર, દરેક કેસના આધારે સાવધાનીપૂર્વક મૂલ્યાંકન કરીને નક્કી કરવામાં આવે છે, જે વિવિધ પરિબલો પર આધારિત હોય છે. તેમાં ઋણ લેનારના નાણાં પ્રવાહ 	<ul style="list-style-type: none"> ● ऋण प्रदान करने का निर्णय तथा उस पर लागू ब्याज दर का निर्धारण प्रत्येक मामले के आधार पर सावधानीपूर्वक किया जाता है, जो विभिन्न कारकों पर निर्भर करता है, जिनमें उधारकर्ता के नकदी प्रवाह (भूतकालीन, वर्तमान

<p>the borrower's credit record, the security for the loan as represented by underlying assets or other financial guarantees etc.</p>	<p>(ભૂતકાળ, વર્તમાન અને અનુમાનિત), અન્ય નાણાકીય જવાબદારીઓ, ઋણ વેનારનો ક્રેડિટ રેકોર્ડ તેમજ આધારિત સંપત્તિ અથવા અન્ય નાણાકીય ગેરંટી તરીકે ઉપલબ્ધ સુરક્ષા વગેરેનો સમાવેશ થઈ શકે છે.</p>	<p>एवं अनुमानित), उधारकर्ता की अन्य वित्तीय प्रतिबद्धताएँ, उसका ऋण इतिहास, तथा मूलभूत परिसंपत्तियों या अन्य वित्तीय गारंटियों के रूप में उपलब्ध ऋण की सुरक्षा आदि शामिल हो सकते हैं।</p>
<ul style="list-style-type: none"> Such information is gathered based on information provided by the borrower, credit reports, market intelligence and information gathered by field inspection of the borrower's premises. 	<ul style="list-style-type: none"> આવી માહિતી ઋણ વેનાર દ્વારા પ્રદાન કરવામાં આવેલી માહિતી, ક્રેડિટ રિપોર્ટ્સ, બજાર માહિતી તેમજ ઋણ વેનારના સ્થળે કરવામાં આવેલ મેદાની નિરીક્ષણ દ્વારા પ્રાપ્ત થયેલી માહિતીના આધારે એકત્રિત કરવામાં આવે છે. 	<ul style="list-style-type: none"> यह जानकारी उधारकर्ता द्वारा प्रदान किए गए विवरण, क्रेडिट रिपोर्ट, बाजार जानकारी तथा स्थलीय निरीक्षण के माध्यम से प्राप्त की जाती है।
<ul style="list-style-type: none"> The Company shall charge interest from the date of the actual disbursement of the funds to the customer and not from the date of the sanction of loan or date of execution of loan agreement and shall comply with the instructions provided under Reserve Bank of India (Non-Banking Financial Companies – Responsible Business Conduct) Directions, 2025 on Fair Practice Code. 	<ul style="list-style-type: none"> કંપની ગ્રાહકને ભંડોળના વાસ્તવિક વિતરણ થયાની તારીખથી જ વ્યાજ વસૂલશે અને ઋણ મંજૂરીની તારીખથી અથવા ઋણ કરારના અમલની તારીખથી વ્યાજ વસૂલશે નહીં. કંપની 29 એપ્રિલ, 2024ના રોજ જારી કરાયેલ 'ધિરાણકર્તાઓ માટેનો વ્યાજબી વ્યવહાર કોડ - વ્યાજ વસૂલાત' અંગેની આરબીઆઈ સૂચનાઓનું પાલન કરશે. 	<ul style="list-style-type: none"> कंपनी ग्राहकों को निधियों के वास्तविक वितरण की तिथि से ही ब्याज लगाएगी, न कि ऋण स्वीकृति की तिथि या ऋण समझौते के निष्पादन की तिथि से, और यह फेयर प्रैक्टिस कोड के संबंध में भारतीय रिज़र्व बैंक (गैर-बैंकिंग वित्तीय कंपनियाँ – जिम्मेदार व्यावसायिक आचरण) दिशा-निर्देश, 2025 के तहत प्रदान किए गए निर्देशों का पालन करेगी।
<ul style="list-style-type: none"> The approved Interest Rate Policy including the approach for gradation of risk shall be published on the website of the company and shall be updated whenever there is a change in the rates of interest 	<ul style="list-style-type: none"> મંજૂર કરાયેલ વ્યાજ દર નીતિ, જેમાં જોખમના વર્ગીકરણ માટે અપનાવવામાં આવેલ અભિગમનો સમાવેશ થાય છે, કંપનીની વેબસાઇટ પર પ્રકાશિત કરવામાં આવશે અને જ્યારે પણ વ્યાજના દરોમાં ફેરફાર થાય ત્યારે તેને સમયાંતરે અપડેટ કરવામાં આવશે. 	<ul style="list-style-type: none"> स्वीकृत ब्याज दर नीति जिसमें जोखिम के ग्रेडेशन के लिए दृष्टिकोण शामिल है, कंपनी की वेबसाइट पर प्रकाशित की जाएगी और ब्याज दरों में परिवर्तन होने पर इसे अद्यतन किया जाएगा।

6. RESPONSIBILITY OF BOARD OF DIRECTORS	6. બોર્ડ ઓફ ડિરેક્ટર્સની જવાબદારી	6. निर्देशन बोर्ड की जिम्मेदारी
<p>PFL has laid down an appropriate grievance redressal mechanism within the organization. Such a mechanism ensures that all disputes arising out of the decisions of PFL are heard and disposed of at least at the next higher level. The Board of Directors of PFL also reviews the compliance of the Fair Practices Code and the functioning of the grievance's redressal mechanism at various levels of management. A consolidated report of such reviews shall be submitted to the Board on a quarterly basis.</p>	<p>પીએફએલ એ સંસ્થાની અંદર યોગ્ય ફરિયાદ નિવારણ પ્રણાલી સ્થાપિત કરી છે. આવી પ્રણાલી સુનિશ્ચિત કરે છે કે પીએફએલના નિર્ણયોથી ઊભા થતા તમામ વિવાદોને ઓછામાં ઓછા આગામી ઉચ્ચ સ્તરે સાંભળવામાં આવે અને તેમનો નિવારણ કરવામાં આવે. પીએફએલના બોર્ડ ઓફ ડિરેક્ટર્સ દ્વારા વ્યાજબી વ્યવહાર કોડના પાલન તેમજ મેનેજમેન્ટના વિવિધ સ્તરો પર ફરિયાદ નિવારણ પ્રણાલીની કામગીરીની સમીક્ષા કરવામાં આવે છે. આવી સમીક્ષાઓનો સંકલિત અહેવાલ ત્રિમાસિક ધોરણે બોર્ડ ઓફ ડિરેક્ટર્સ સમક્ષ રજૂ કરવામાં આવશે.</p>	<p>पीएफएल ने संगठन के भीतर एक उपयुक्त शिकायत निवारण तंत्र स्थापित किया है, जो यह सुनिश्चित करता है कि कंपनी के निर्णयों से उत्पन्न सभी विवादों का निपटान कम से कम अगले उच्च स्तर पर किया जाए। निदेशक मंडल विभिन्न प्रबंधन स्तरों पर संहिता के अनुपालन एवं शिकायत निवारण तंत्र की कार्यप्रणाली की समीक्षा करता है तथा इसकी समेकित रिपोर्ट त्रैमासिक आधार पर बोर्ड के समक्ष प्रस्तुत की जाती है।</p>
7. RESERVE BANK – INTEGRATED OMBUDSMAN SCHEME, 2021	7. રિઝર્વ બેંક – એકીકૃત લોકપાલ યોજના, 2021	7. रिज़र्व बैंक - एकीकृत ओम्बड्समैन योजना, 2021
<p>PFL is covered under the Reserve Bank – Integrated Ombudsman Scheme, 2021 (RBIOS, 2021) shall comply with the directions provided under the said Scheme. The Ombudsman Scheme along with its salient features are available on the website of the Company.</p>	<p>પીએફએલ રિઝર્વ બેંક – એકીકૃત લોકપાલ યોજના, 2021 (RBIOS, 2021) હેઠળ આવરી લેવાયેલી છે અને આ યોજના હેઠળ આપવામાં આવેલા નિર્દેશોનું પાલન કરશે. લોકપાલ યોજના તથા તેની મુખ્ય ખાસિયતો કંપનીની વેબસાઇટ પર ઉપલબ્ધ છે.</p>	<p>पीएफएल रिज़र्व बैंक एकीकृत ओम्बड्समैन योजना, 2021 (rbios,2021) के तहत कवर किया गया है, उक्त योजना के तहत दिए गए निर्देशों का पालन करेगा। ओम्बड्समैन योजना इसके मुख्य पहलुओं और विशेषताओं के साथ कंपनी की वेबसाइट पर उपलब्ध है।</p>
8. GRIEVANCE REDRESSAL	8. ફરિયાદ નિવારણ	8. शिकायत निवारण
<p>PFL's policy is to treat and service all the clients consistently and fairly. PFL has laid down the appropriate grievance redressal mechanism within the organization to resolve disputes arising in this regard. This mechanism shall ensure that all disputes arising in connection with any matter pertaining to business practices, lending decisions, credit management and</p>	<p>પીએફએલની નીતિ તમામ ગ્રાહકો સાથે સમાનતા અને ન્યાયસંગત રીતે વ્યવહાર કરવાનો અને તેમને યોગ્ય સેવા પ્રદાન કરવાનો છે. પીએફએલએ આ સંદર્ભમાં ઉદ્ભવતા વિવાદોના નિવારણ માટે સંસ્થાની અંદર યોગ્ય ફરિયાદ નિવારણ પ્રણાલી સ્થાપિત કરી છે. આ પ્રણાલી સુનિશ્ચિત કરે છે કે વ્યવસાયિક પ્રથાઓ, ઋણ સંબંધિત નિર્ણયો, ક્રેડિટ</p>	<p>पीएफएल की नीति सभी ग्राहकों के साथ निरंतर एवं निष्पक्ष व्यवहार करना है। इस उद्देश्य हेतु कंपनी ने एक उपयुक्त शिकायत निवारण तंत्र स्थापित किया है, जो यह सुनिश्चित करता है कि व्यावसायिक प्रथाओं, ऋण निर्णय, क्रेडिट प्रबंधन एवं वसूली से संबंधित सभी शिकायतों/विवादों का उचित</p>

<p>recovery decisions shall be heard, and the response would be sent for such complaint / grievance. For details, please refer to the Grievance Redressal Policy of the Company is available on the website and respective offices/ branch of the Company.</p>	<p>વ્યવસ્થાપન તેમજ વસૂલાત સંબંધિત નિર્ણયો સાથે જોડાયેલા તમામ વિવાદોને સાંભળવામાં આવશે અને આવી ફરિયાદો / અપીલ માટે યોગ્ય પ્રતિસાદ આપવામાં આવશે. વધુ માહિતી માટે, કૃપા કરીને કંપનીની ફરિયાદ નિવારણ નીતિનો સંદર્ભ લો, જે કંપનીની વેબસાઇટ તેમજ સંબંધિત કચેરીઓ/શાખાઓમાં ઉપલબ્ધ છે.</p>	<p>निपटान किया जाए। अधिक जानकारी के लिए कंपनी की वेबसाइट या शाखा/कार्यालय से संपर्क किया जा सकता है।</p>
<p>9. FORCE MAJEURE</p>	<p>9. પરિસ્થિતિજન્ય અપરિહાર્ય પરિસ્થિતિઓ</p>	<p>9. अप्रत्याशित परिस्थितियाँ</p>
<p>The various commitments outlined and made by the Company shall be applicable under the normal operating environment. In the event of any Force Majeure circumstances, the Company may not be able to fulfill the objectives under the FPC to the entire satisfaction of the borrowers.</p>	<p>કંપની દ્વારા દર્શાવવામાં આવેલી તમામ પ્રતિબદ્ધતાઓ સામાન્ય કામગીરીના પરિસ્થિતિઓ હેઠળ લાગુ પડશે. કોઈપણ અપરિહાર્ય પરિસ્થિતિઓ (Force Majeure) ઉત્પન્ન થાય તો, કંપની માટે એફપીસી હેઠળના ઉદ્દેશ્યોને ઋણ લેનારના સંપૂર્ણ સંતોષ સુધી પૂર્ણ કરવાનું શક્ય ન પણ બને.</p>	<p>कंपनी द्वारा निर्धारित और किए गए विभिन्न प्रतिबद्धताएँ सामान्य परिचालन परिस्थितियों में लागू होंगी। किसी भी फोर्स मेज्योर परिस्थितियों की स्थिति में, कंपनी उधारकर्ताओं की पूर्ण संतुष्टि के अनुरूप FPC के उद्देश्यों को पूरा करने में सक्षम नहीं हो सकती है।</p>
<p>10. REVIEW OF POLICY</p>	<p>10. નીતિની સમીક્ષા</p>	<p>10. नीति की समीक्षा</p>
<p>The Board of Directors shall review this Policy annually or on a need-basis i.e., in the event of change in regulatory framework or for business or operational need (whichever is earlier). Such updates / changes to the Policy will be communicated to the relevant staff /personnel (both in-house or outsourced) and relevant stakeholders across the Company. Any deviations from this Policy can only be undertaken with the approval of the Board, unless specified otherwise in this Policy.</p>	<p>બોર્ડ ઓફ ડિરેક્ટર્સ આ નીતિની સમીક્ષા દર વર્ષે અથવા જરૂરિયાત મુજબ કરશે, એટલે કે નિયમનકારી માળખામાં કોઈપણ ફેરફાર થાય અથવા વ્યવસાયિક અથવા કામગીરી સંબંધિત જરૂરિયાત ઊભી થાય ત્યારે (જે પહેલું બને તે આધારે). નીતિમાં થનાર આવા સુધારા/ફેરફારો અંગે સંબંધિત સ્ટાફ/કર્મચારીઓને (આંતરિક અથવા આઉટસોર્સિંગ બંને) તથા કંપનીના તમામ સંબંધિત હિતધારકોને જાણ કરવામાં આવશે. આ નીતિમાં નિર્ધારિત ન હોય તો, આ નીતિમાંથી કોઈપણ વિચ્છેદ માત્ર બોર્ડ ઓફ ડિરેક્ટર્સની મંજૂરીથી જ કરવામાં આવશે.</p>	<p>निदेशक मंडल इस नीति की समीक्षा वार्षिक रूप से या आवश्यकता के अनुसार करेगा, अर्थात् नियामक ढाँचे में परिवर्तन या व्यावसायिक/परिचालन आवश्यकताओं की स्थिति में (जो भी पहले हो)। नीति में किए गए ऐसे अद्यतन/परिवर्तन कंपनी के संबंधित कर्मचारियों/कार्मिकों (इन-हाउस या आउटसोर्स) तथा संबंधित हितधारकों को सूचित किए जाएंगे। इस नीति से किसी भी प्रकार का विचलन केवल बोर्ड की स्वीकृति से ही किया जा सकता है, जब तक कि इस नीति में अन्यथा निर्दिष्ट न किया गया हो।</p>